

## **RODRIGO AMADOR DE LOS RÍOS Y LA PROVINCIA DE MURCIA**

JOSÉ ANTONIO ZAPATA PARRA  
Arqueólogo

### **RESUMEN**

A lo largo del presente trabajo se analizan los estudios que el insigne historiador y arqueólogo D. Rodrigo Amador de los Ríos dedicó a Murcia, centrándonos principalmente en su obra «Murcia y Albacete», donde se recogen todas las obras de carácter historiográfico y arqueológico conocidas hasta 1889. En una segunda parte, se recogen todas las inscripciones epigráficas islámicas estudiadas por Rodrigo Amador de los Ríos en la Región de Murcia.

### **ABSTRACT**

Throughout the present work the studies are analyzed that insigne historian and archaeologist D. Rodrigo Amador de los Ríos dedicated mainly to Murcia, centering to us in its work *Murcia y Albacete*, where take shelter all known works of historiography and archaeological character until 1889. In one second part, all the Islamic epigraphic inscriptions studied by Rodrigo Amador de los Ríos in the Region of Murcia.

La obra de Rodrigo Amador de los Ríos en relación a la provincia de Murcia es corta pero intensa. Y es en esa intensidad donde radica la importancia de su obra para los historiadores murcianos en la actualidad, sobre todo si los estudios son de carácter medieval y moderno.

La obra de nuestro autor es corta, apenas son cinco los estudios publicados que tiene sobre nuestra región: tres artículos de carácter epigráfico, referentes a la ciudad de Murcia y de Lorca<sup>1</sup>; un estudio sobre la Vera Cruz de Caravaca y su capilla a finales del siglo XV<sup>2</sup> y su gran obra *Murcia y Albacete*<sup>3</sup>.

A lo largo de este artículo analizaremos, junto a la vida del autor, dichas obras, realizando en un primer apartado un análisis estructural e historiográfico de *Murcia y Albacete*, su obra más extensa sobre la provincia de Murcia; en un segundo apartado, trataremos los artículos de carácter epigráfico, reagrupando todas las inscripciones árabes que Rodrigo Amador de los Ríos estudió en su época. Para terminar, concluiremos con las aportaciones que dicho autor ha realizado a la historia y la arqueología de nuestra provincia.

## 1. RODRIGO AMADOR DE LOS RÍOS (1849-1917)

El día 3 de marzo de 1849<sup>4</sup> nació en Madrid D. Rodrigo Amador de los Ríos y Fernández de Villalta en el seno de una familia acomodada. Hijo del ilustre escritor, literato, historiador y arqueólogo D. José Amador de los Ríos, siempre estuvo rodeado de un ambiente cultural y artístico. Su familia era de origen cordobés y estaba compuesta por literatos e historiadores de renombre. El hermano de su padre era D. Demetrio de los Ríos y Serrano, arquitecto, arqueólogo y escritor, que sería junto con D. José la mayor influencia de nuestro autor. Ambos introducirían a D. Rodrigo en el gusto por la historia y la arqueología medieval islámica.

Como su padre, estudió en el colegio de jesuitas de San Isidro en Madrid. Tras terminar los estudios primarios es enviado a Granada a realizar sus estudios de Bachillerato. En dicha ciudad crecerá su pasión por la arqueología medieval islámica y por la epigrafía árabe entrando en contacto con uno de los principales arabistas del momento, F. J. Simonet, discípulo de D. Pascual de Gayangos, que por entonces era Catedrático de Árabe en la Universidad de Granada. Durante la carrera también tendrá la oportunidad de entablar relaciones con E. Lafuente Alcántara que también era historiador medieval y epigrafista islámico, al cual reconocerá posteriormente como

---

1 AMADOR DE LOS RÍOS, R.: «Epigrafía árabe: fragmento de lapida sepulcral descubierto en Lorca (Murcia)», *Bol. Esp. Exc.*, t. 5, Madrid, 1897-98, 129; «Epigrafía árabe: fragmento de monumento sepulcral existente en Murcia», *Bol. Esp. Exc.*, t. 5, Madrid, 1897-98, 51; «Epigrafía árabe: Fragmento de lápida sepulcral existente en Lorca (Murcia)», *Bol. Soc. Esp. Exc.*, t. 8, Madrid, 1900, 129-131.

2 AMADOR DE LOS RÍOS, R.: «Riquezas perdidas: la Santa Vera Cruz de Caravaca y su Capilla en los últimos años del siglo XV», *RABM*, t. 28, Madrid, 1913, 226. Esta publicación corresponde a un capítulo de la obra *Murcia y Albacete*.

3 AMADOR DE LOS RÍOS, R.: *Murcia y Albacete. España: sus monumentos y artes, su naturaleza e historia*, Est. Tip. Editorial Daniel Cortezo y C.<sup>a</sup>, Madrid, 1889, 792 p.

4 Habitualmente los pocos historiadores que han escrito sobre Rodrigo dan como fecha de nacimiento el 3 de enero de 1843 basándose en la biografía contenida en la *Enciclopedia Universal Ilustrada Espasa-Calpe*, 1926, 754. Sin embargo la fecha de su nacimiento es la que anoto más arriba. La prueba de ello la tenemos en varias publicaciones contemporáneas a nuestro autor: en la *Hoja de Servicios del Sr. D. Rodrigo Amador de los Ríos y Villalta* publicada en 1889 (pág. 2), dice: «D. Rodrigo Amador de los Ríos y Villalta, natural de Madrid, en la provincia del mismo nombre, de edad 39 años y estado casado, tiene los méritos y circunstancias que a continuación se expresan:»; por lo que si tenía dicha edad su nacimiento es en 1849. Así mismo, en la necrológica de su muerte, realizada por Narciso Sestanch en el *BRASF*, 1918, año XII, nº 45, Madrid, 31 de marzo de 1918, 58-59, se da como fecha el 3 de marzo de 1849. Los únicos estudios que recogen esta fecha son Ruiz Cabriada, A.: *Bio-Bibliografía del Cuerpo Facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos, 1858-1958*, Madrid, 1958, p. 43; y *Museo Arqueológico Nacional. De gabinete a Museo. Tres Siglos de Historia*, Madrid, 1993, 78.

uno de sus maestros. Durante su estancia en Granada estudiará una de sus grandes pasiones, el Derecho, matriculándose en la Universidad a la misma vez que hacía Filosofía y Letras. Rodrigo termina el Bachillerato en marzo de 1867 y se licencia en la Facultad de Filosofía y Letras en junio de 1868<sup>5</sup>. Tras licenciarse se marchará a Madrid para ocupar una plaza como ayudante en el Cuerpo de Archiveros, Bibliotecarios y Anticuarios con destino en el Museo Arqueológico Nacional. El estallido de la revolución de 1868 en Madrid, provocará su cese como miembro del Cuerpo y su vuelta a Granada, donde termina sus estudios de Derecho, licenciándose en junio de 1869. Al terminarlos, vuelve definitivamente a Madrid.

En Madrid trabajará durante seis años en el bufete de abogados del Excmo. Sr. D. José María Fernández de la Hoz, que había sido Ministro de Gracia y Justicia<sup>6</sup>. Durante este período publicará sus estudios sobre la propiedad literaria.

En la primavera de 1875 vuelve a ser reintegrado en el Cuerpo con su destino anterior<sup>7</sup>. Se encargó desde entonces de las antigüedades árabe-españolas y mudéjares en el Museo Arqueológico Nacional hasta su jubilación en 1916.

Durante la segunda mitad de la década de los setenta, compaginará sus labores en el museo con su actividad docente en la Universidad Central de Madrid, en la que dará clases como profesor auxiliar de Historia Crítica de la Literatura Española. Así mismo, será académico y profesor de la Academia de Jurisprudencia y Legislación, dando a luz su *Proyecto de Ley de Propiedad Literaria* en 1877.

En este momento de esplendor profesional es cuando publica sus obras epigráficas sobre Sevilla (1875) y Córdoba (1879), y cuando es comisionado por el gobierno para la recogida de todas las inscripciones árabes de España y Portugal (1883). Tras éstas obras realiza varios elencos monumentales de la serie *España: monumentos y artes, su naturaleza e historia*, como son los de Burgos (1888), Murcia y Albacete (1889), Huelva (1891) y Santander (1891).

Todas estas obras le valdrán el reconocimiento intelectual e institucional siendo elegido individuo de número de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando en 1891 y correspondiente de otras muchas corporaciones literarias y científicas, tanto españolas como extranjeras. Durante los años siguientes la producción científica de Rodrigo será muy intensa, escribiendo libros y artículos epigráficos, históricos, arqueológicos y artísticos en numerosas revistas especializadas.

En 1911 es elegido Director del Museo Arqueológico Nacional tras 36 años trabajando en él, sustituyendo a D. Juan Catalina García López. Durante el tiempo que desempeñó la dirección (1911-1916), preparó dos nuevos salones para las antigüedades de las civilizaciones orientales y tres para el valiosísimo donativo del marqués de Cerralbo; mandó construir numerosas vitrinas para diferentes instalaciones y comenzó el catálogo del establecimiento, que enriqueció con un crecido número de objetos cedidos graciosamente a sus instancias. En 1916, a la edad de 67 años y tras haber estado en el Cuerpo Facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos durante 41 años se jubila, dando paso en la dirección del Museo a D. José Ramón Mélida.

---

5 AMADOR DE LOS RÍOS, R.: *Hoja de Servicios del Sr. D. Rodrigo Amador de los Ríos y Villalta, oficial de tercer grado en el cuerpo facultativo de archivero, bibliotecarios y anticuarios, con destino en el Museo Arqueológico Nacional*, Madrid, 1889, apartado de Títulos.

6 Sección Oficial y de Noticias, *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*, t. 35, Madrid, 1916, 345.

7 AMADOR DE LOS RÍOS, R.: *Op. cit.*, 1889, en el apartado de Servicios en el Cuerpo aparece la fecha de reingreso: 24 de marzo de 1875.



FIGURA 1. D. Rodrigo Amador de los Ríos y Fernández de Villalta. M.A.N. 1912.

Tras su jubilación reglamentaria por edad, el 4 de marzo de 1916, se le confirió la dirección del Museo de Reproducciones Artísticas, como también se había hecho anteriormente con D. Juan de Dios de la Rada y Delgado en 1900, cargo que ocuparía hasta su muerte, acaecida un año después. Fallecería en Madrid, el domingo 13 de mayo de 1917<sup>8</sup> a la edad de 68 años.

## 2. LA OBRA MURCIA Y ALBACETE

### 2.1. Origen y desarrollo de la obra

Si una obra de Rodrigo Amador de los Ríos nos interesa a los murcianos es su *Murcia y Albacete*, publicada en 1889 en la colección *España: sus monumentos y artes, su naturaleza*

---

8 En REAL ACADEMIA DE BELLAS ARTES DE SAN FERNANDO, *Anuario 1997*, Madrid, 1917, 253 y en SESTANCH, N.: «Necrológica del Ilmo. Sr. D. Rodrigo Amador de los Ríos y Fernández-Villalta», *BRASF*, año XII, nº 45, 31 de marzo de 1918, Madrid, 1918, 58-59.

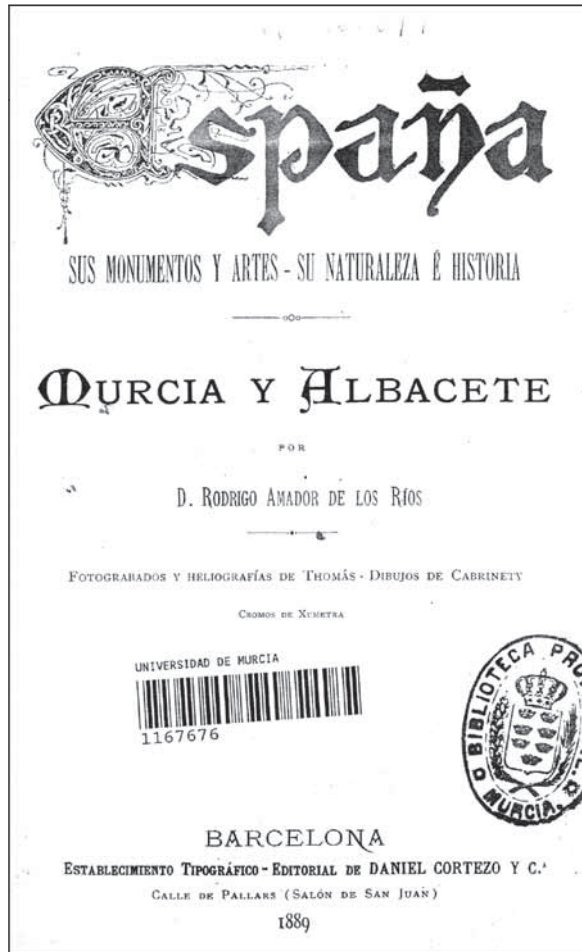


FIGURA 2. Portada de la obra *Murcia y Albacete* publicada en 1889.

*e historia*. Es sin lugar a dudas la primera gran obra de carácter histórico-arqueológico que se publica en la joven provincia que nacía institucionalmente<sup>9</sup> en 1833. A ello hay que unir el

9 Atrás quedan las obras del siglo XVIII de CASCALES, F.: *Discursos históricos de la muy noble y muy leal ciudad de Murcia*, Murcia, 1621 (2ª edición de 1775, reimpreso por Academia Alfonso X el Sabio en 1980), ESPINALT Y GARCÍA, B.: *Atlante Español, ó Descripción General de todo el Reyno de España. Tomo I. Reyno de Murcia*, Madrid, 1778 (reimpreso por Academia Alfonso X el Sabio en 1981, Biblioteca Murciana de Bolsillo, n° 26) y LOZANO SANTA, J.: *Bastitania y Contestania del Reino de Murcia*, Murcia, 1794 (reimpreso de la Academia Alfonso X el Sabio en 1980, 3 vols., Biblioteca Murciana de Bolsillo, n° 16, 17 y 18), en las que se limitan a una descripción muy somera de la ciudad de Murcia, basándose los dos últimos en la obra del propio Cascales. Sólo Espinalt y Lozano apuntan datos sobre las demás villas del Reino, eso sí, muy descriptivas y sin poner en relación la historia de unas y con las otras. Ya constituida la provincia, están las obras de PONZOA, F.: *Historia de la dominación de los árabes en Murcia*, Palma de Mallorca, 1845, y FUENTES Y PONTE, J.: *Murcia que se fue*, Madrid, 1872 (reimpresión por parte del Ayuntamiento de Murcia, 1980), que se limitan a la ciudad de Murcia y se basan en las obras del XVIII.

carácter científico y técnico de la misma, en la que se incluían prácticamente todas las obras que hasta el momento habían dado forma a la historia murciana. Rodrigo supo recoger toda la historiografía documental y arqueológica, uniéndolas a las nuevas noticias que sobre la historia de Murcia iban apareciendo con la traducción de las fuentes árabes por los eruditos del momento: Cassiri<sup>10</sup>, Conde<sup>11</sup>, Gayangos<sup>12</sup>, Dozy<sup>13</sup> y el propio Rodrigo<sup>14</sup>.

Su atracción por Murcia se debía a dos motivos. Por un lado, la abundancia de restos monumentales de carácter árabe que había por toda la región y por otro, su mujer, D. Petra Cabezón y Almela<sup>15</sup>, que era de estas tierras, por lo que Rodrigo conocía las mismas y sus monumentos más significativos. A ello hay que unir los numerosos amigos que tenía en Murcia, eruditos locales con los que coincidió incluso en Madrid. Entre sus amigos se encontraba el Sr. Díaz Cassou, D. Andrés Baquero Almansa, D. Francisco Canovas, D. Ángel Guirao, D. Javier Fuentes y Ponte, D. José Martínez Tornel, el Conde de Roche, y D. José Ramón Berenguer.

*Murcia y Albacete* sería la primera obra relativa al patrimonio histórico-artístico y arqueológico murciano, y base fundamental del *Catálogo de los Monumentos Históricos y Artísticos de la Provincia de Murcia*<sup>16</sup>. La obra forma parte de la serie titulada *España: sus monumentos y artes, su naturaleza e historia*, editada por Daniel Cortezo y C.<sup>a</sup> en Barcelona en las últimas décadas del siglo XIX<sup>17</sup> y reproducía la obra titulada *Recuerdos y Bellezas de España*, obra cumbre del Romanticismo español. Esta obra que Menéndez y Pelayo calificó como «*el centro de nuestra arqueología romántica*», había sido proyectada por el escritor Pablo Piferrer y Fabregas (1818-1848) y el dibujante F.J. Parcerisa con el fin de dar a conocer la historia de las regiones y provincias de España, con especial atención a la parte gráfica, ofreciendo en litografías y grabados los tesoros arqueológicos y artísticos como verdaderos descubrimientos. La primera edición iniciada en 1839 constó de 12 volúmenes. A pesar de que la obra *España* no tenía la calidad tipográfica de aquella obra, recogió sus méritos y ofreció unos buenos estudios del pasado que habían promovido los románticos. Se llegó a completar por primera vez una historiografía regional y local siguiendo la nueva distribución política de España por provincias. La obra fue pionera en la síntesis histórica y artística, formando una conciencia histórica provincial.

La obra fue reeditada en 1981 por ediciones «El Arbir» de Barcelona, con el patrocinio de la Caja Provincial de Ahorros de Murcia en una tirada facsímil de 800 ejemplares.

---

10 CASSIRI, M.: *Biblioteca Arabico-Hispana Escorialensis*, 2 t., Madrid, 1760-1770.

11 CONDE, J. A.: *Historia de la dominación de los Árabes en España*, 2 t., Madrid, 1820.

12 GAYANGOS, P.: *History of the Mohammedan Dynasties in Spain*, London, 1840-1843.

13 DOZY, R. P.: *Recherches sur l'Histoire et la Littérature de l'Espagne pendant le Moyen Age*, Leiden, 1860.

14 AMADOR DE LOS RÍOS, R.: *Inscripciones árabes de Sevilla*, Carta-prólogo del ilustrísimo señor D. José Amador de los Ríos. Madrid, Imp. de Fortanet, 1875, 270 págs.; *Inscripciones árabes de Córdoba. Precedidas de un estudio histórico-crítico de la Mezquita Aljama*, Madrid, Imp. Fortanet, 1880, 432 págs.; *Museo Arqueológico Nacional: memoria de algunas inscripciones*, Madrid, 1883; *Memoria acerca de algunas inscripciones arábigas de España y Portugal*, Madrid, Imp. Fortanet, 1883, 316 págs.

15 A la señora D<sup>a</sup> Petra Cabezón y Almela de Amador de los Ríos dedica su obra en 1888.

16 Realizado entre 1905 y 1907 por González Simancas y que no sería publicado hasta 1997. Edición a cargo de Francisco José NAVARRO SUÁREZ y Jesús CARBALLALL, Colegio Oficial de Arquitectos, Murcia, 1997

17 Junto con Murcia y Albacete (1889), Rodrigo Amador de los Ríos publicó en dicha colección los tomos referidos a Burgos (1888), Huelva (1891) y Santander (1891).

## 2.2. Elaboración y estructura de la obra

El acceso de nuestro autor a la documentación archivística y a la bibliográfica de la Biblioteca Nacional; de la Real Academia de la Historia; de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, donde llegaban los informes de la Comisión Provincial de Monumentos de Murcia, y de su propia biblioteca, permitió la ingente obra de recopilación de noticias históricas sobre dichas provincias.

La obra dada a imprenta en 1888, consta de un sólo tomo, con un total de 792 páginas, con 82 grabados y 7 láminas de Tomás, Cabrinety y Xumetra. Está encuadernada en tapa dura forrada de textil rojo y letras doradas en el lomo en las que se lee «MURCIA Y ALBACETE».

La obra se estructura en dieciocho capítulos más un apéndice documental. El primer capítulo lo dedicará a la descripción geográfica del reino de Murcia, para pasar posteriormente a la parte histórica, del capítulo II al VII. En los capítulos II, III y IV tratará la invasión de los pueblos fenicio, ibero, cartaginés, romano, visigodo y bizantino; para pasar después a narrar la historia islámica en los capítulos V, VI y VII. Concluyó la parte histórica con el capítulo VIII, que abarcará la historia de Murcia desde 1265 hasta 1812. Los siguientes capítulos, del IX al XIII los dedicará a los monumentos y las artes de la ciudad de Murcia, desde su huerta y costumbres hasta realizar una descripción de la Murcia musulmana, de la Catedral y demás monumentos de la ciudad. En los capítulos XIV a XVII insertará a Cartagena, Lorca y las ciudades del noroeste murciano (Mula, Cehegín y Caravaca), centrándose en los vestigios contenidos en ellas y en la parte más relevante de su historia. Para terminar, en el capítulo XVIII tratará Albacete, repasando su historia y las ciudades (Chinchilla, Almansa, Yecla) y monumentos más importantes. En el apéndice documental insertará un total de doce textos, algunos de ellos inéditos para la historia de Murcia<sup>18</sup>.

La formación histórica y artística de nuestro autor, unido a su trabajo en el Museo Arqueológico Nacional, donde estuvo a cargo de los monumentos árabes, justifican su predilección por las obras de época romana y musulmana, y por los estilos medievales, gótico y mudéjar. Destaca la atención prestada a los restos islámicos de la Murcia musulmana y su epigrafía; a la Catedral, a la capilla de Junterones, a la capilla de los Vélez; al convento de Santa Clara la Real; a la Virgen

---

18 Los textos incluidos son: I. Carta de avenimiento y concordia entre Abd-ul-Aziz-ben-Muza, y el duque Teodomiro de Aurariola, II. Indicaciones geográficas de algunos escritores árabes, relativas a la antigua Todmir, a Murcia y a lugares propios de este reino, III. Ordenanza de don Alfonso el Sabio, concediendo a los musulimes de Murcia que pudiesen vivir apartadamente de los cristianos, y labrar su muro en el Arrijaca (1266), IV. Juramento de vasallaje que hicieron los moros de Murcia al rey don Alfonso X de Castilla, cuando volvieron a su obediencia, después de haber sido conquistados por el rey de Aragón (23 de junio de 1266), V. Carta del rey don Sancho al obispo de Cartagena don Diego de Magaz, autorizándole para la traslación a la Iglesia de la ciudad de Murcia (Era 1329, año 1291), VI. Memorial de la ciudad de Murcia al rey don Felipe III, solicitando no sean inquietados los moriscos de la ciudad y termino de Murcia (octubre de 1609), VII. Carta anónima dirigida a Felipe III por un fraile carmelita de Murcia, aconsejando la expulsión de los moriscos de esta ciudad (20 de octubre de 1609), VIII. Testimonio de repartimiento entre la población morisca de Murcia (17 de octubre de 1609), IX. Bando real señalando los puertos de Murcia, Granada y Andalucía por donde debían salir los moriscos de Valencia, Murcia, Andalucía, las Castillas, Extremadura, la Mancha, Cataluña y Aragón (10 de junio de 1610), X. Lista y número oficial de los moriscos expulsados de la provincia de Albacete, XI. Carta de S.M. para el Conde de Salazar, determinando la expulsión de los moriscos del valle de Ricote (19 de octubre de 1613), XII. Carta de S.M. al príncipe Filiberto de Saboya, su sobrino, Gran Prior de Castilla, General de la mar para que ayude y facilite la expulsión de los moriscos del valle de Ricote (19 de octubre de 1613), XIII. Auto de derecho acordado sobre la salida y venta de bienes de los moriscos del valle de Ricote (18 de diciembre de 1613).



FIGURA 3. Restos de los baños árabes de la calle Madre de Dios, estudiados por primera vez en Murcia y Albacete por Rodrigo Amador de los Ríos.

de la Arrixaca; Santa Catalina del Monte; Castillos de Monteagudo, El Castellar y Larache; la Rueda de la Ñora; la Colegiata de San Patricio de Lorca y, al Castillo de Lorca y sus torres.

La obra se completa con las ilustraciones, principalmente grabados y láminas. Tiene un total de 88 páginas con ilustraciones, 81 para los grabados, 5 para fotografías y 2 para dibujos. De ellas ocho son de carácter arqueológico: lápidas sepulcrales árabes, restos de yesería islámica, ruinas de los Alcázares, la torre ciega de Cartagena, las ruinas del castillo de Almansa, la bicha de Balazote y una escultura del Cerro de los Santos. De paisajes y vistas urbanas hay trece ilustraciones, referentes a la Huerta, el puente y la ciudad de Murcia desde el paseo del Malecón; de Monteagudo y su castillo; de la plaza de Cartagena y su puerto; de la población de Lorca; de la población y el castillo de Alhama; del Balneario de Archena; de la ciudad de Cieza y del castillo y la población de Chinchilla.



Sobre arquitectura hay cuarenta y nueve. A edificios religiosos, tanto de exteriores (conjuntos, torres, pórticos y portadas), como de interiores (naves, capillas, bóvedas y claustros) dedica en total de treinta y una ilustraciones. De entre ellas destacan las de la catedral de Murcia; colegiata de San Patricio en Lorca; y la fachada de la iglesia del castillo de Caravaca. A edificios civiles dedica un total de dieciocho ilustraciones, como son las de los baños árabes de la calle Madre de Dios; la portada del Palacio de Riquelme; la portada plateresca de la casa Celdrán en Trapería; la contraparada; el balneario de Archena; la rueda de la Ñora y la torre alfonsina de Lorca, entre otras.

A medio camino entre la escultura y la arquitectura nos ofrece un total de ocho ilustraciones, principalmente sepulcros e interiores de capillas: urna que contiene las entrañas de Alfonso X el Sabio, la capilla de los Vélez, el sepulcro del Obispo Almeida en la iglesia de La Compañía, la fuente monumental de Floridablanca, restos del retablo de Santa María la Vieja, etc.

La escultura está representada por apenas tres ilustraciones: la virgen de la Arrixaca, la Oración del huerto y La Dolorosa de Salzillo. De orfebrería hay dos ilustraciones: la de la santísima Vera Cruz de Caravaca, y la Custodia, Cruz procesional y Cáliz de Santa María de Lorca. De bordados hay una ilustración dedicada a la Casulla de Chirinos en Caravaca de la Cruz y dos láminas con los trajes tradicionales de huertano y huertana. De cerrajería hay una sola ilustración, la de la entrada a la Capilla de los Vélez. Y por último, hay dos ilustraciones de mobiliario: la sillería del Coro y la cajonería de la Sacristía de la catedral de Murcia.

### 2.3. Bases historiográficas

Para la obra Rodrigo Amador de los Ríos recopilará numerosas noticias históricas y consultará gran número y variedad de obras históricas, artísticas y arqueológicas que traten la provincia de Murcia. Los autores griegos y romanos mencionados por nuestro autor son Aristóteles, Diodoro Sículo, Estrabón, Plinio, Pomponio Mela y el itinerario de Antonino. De época tardoantigua cita a San Isidoro de Sevilla. De la Edad Media tomará a autores árabes como: Ibn Idari, Ajbar-Macmuá, Al-Edrisi, Al-Maccari, Rud-al-Cartás, Xams-ud-din-ad-Dimixquí y Yakut. De época cristiana toma a Rodrigo Ximenez de Rada y de Alfonso X el Sabio.

Del siglo XVIII los historiadores escogidos son: Fr. Enrique Florez y J. Lozano, y los autores locales: Fr. P. Morote, P. Salmerón, F. Cascales y el Conde de Lumiares.

El mayor número de autores citados por nuestro autor corresponde al siglo XIX, el denominado *siglo de la historia*.<sup>19</sup> Rodrigo Amador de los Ríos extrae de todos estos autores, muchos de ellos miembros de la Real Academia de la Historia, de la Real Academia de Bellas Artes San Fernando y de la Real Academia de la Lengua, cuantas noticias específicas encuentra sobre Murcia y Albacete, encuadrándolas en su obra y en la historia general de España. Los autores citados son: Ceán Bermúdez, Jose Antonio Conde, José Amador de los Ríos, Aureliano Fernán-

---

19 MORENO ALONSO, M.: *Historiografía romántica española. Introducción al estudio de la Historia en el siglo XIX*, Universidad de Sevilla, 1979, 13, 43 y 57-58. Moreno Alonso distingue tres generaciones de historiadores en este siglo. La primera, la de los nacidos entre 1785 y 1799, que realizan sus trabajos en la España fernandina, entre 1808 y 1833; entre ellos, Ceán Bermudez y Conde. La segunda, de los nacidos entre 1808 y 1815; y la tercera, entre 1816 y 1825. Ambas desarrollan su labor en España de las regencias (1833-43) y la España isabelina (1843-1868), prolongando algunos de ellos su producción hasta final de siglo, y reciben el calificativo de historiadores románticos y liberales. Destacan: José Amador de los Ríos, Fernández Guerra, Fernández y González, Pascual de Gayangos, Florencio Janer, Emilio Lafuente, Eduardo Saavedra, etc.

dez Guerra, Francisco Fernández y González, Codera y Zaidin, Pascual de Gayangos, Emilio Lafuente y Alcántara, Vicente Lafuente y Alcántara, Florencio Janer, Juan de Dios de la Rada y Delgado y Eduardo Saavedra. También cita a historiadores extranjeros: Dozy, T. Mommsem y E. Hübner.

Para los aspectos geográficos, se sirve principalmente de tres obras; el *Diccionario geográfico-estadístico-histórico de España y sus posesiones de Ultramar* (16 vols., 1845-1850) de Pascual Madoz, y sobre todo la obra de Federico de Botella y Hornos, *Descripción geológica-minera de las provincias de Murcia y Albacete* (1868) y la de Pellico, *Memoria geológica sobre el distrito minero de la sierra Almagrera y Murcia* (1852).

En cuanto a los autores de historiografía regional y local del siglo XIX, citados son: Acero y Abad para Mula; Bas Martínez para Caravaca; Barberán y Pla y J. Musso para Lorca; Conde de Lumieres, De Asas, González Huarques, Malo de Molina y Jerónimo Hurtado para Cartagena; Jiménez Rubio para Yecla y Baquero Almansa, F. Cascales, Cortina, Díaz Cassou, Francisco Canovas, L. Gisbert, Ángel Guirao, Javier Fuentes y Ponte, Marín Baldó, José Martínez Tornel, F. Ponzoa, el Conde de Roche y José Ramón Berenguer para la ciudad de Murcia.

#### 2.4. Fuentes y bibliografía utilizadas por Rodrigo Amador de los Ríos

A continuación inserto un listado de las fuentes y bibliografía utilizada por nuestro autor para quien desee tener recopilada toda la bibliografía murciana y nacional que trataron sobre Murcia durante el siglo XIX:

ABEN-ADHARI DE MARRUECOS o IBN-IDARI AL-MARRAKUSI, *Bayán-ul-Mogrib, España Árabe. Historia de Al-Andalus*, traducida directamente del árabe con notas y un estudio histórico crítico por Francisco Fernández y González, Ventura y Sabatel, 1860.

ABD-UL-GUAHID AL-MARREKOXI, *The history of the almohades*, publicado por Dozy.

ACERO Y ABAD, N., *Historia de la M. N. y L. villa de Mula*, Murcia, 1886, 332 p.

ARISTOTELES, *Memorias maravillosas*.

AJBAR-MACMUÂ, *Colección de tradiciones. Crónica anónima del siglo XI*. Dada a la luz por primera vez, traducida y anotada por Emilio Lafuente y Alcántara, Madrid, Real Academia de la Historia, 1867.

ALARCÓN, L. y FERNÁNDEZ TRUJILLO, «El huertano de Murcia», *Semanario Pintoresco Español*, t. 1845, 106.

ALFONSO X EL SABIO, *Estoria de Espanna*, num. 8539, Biblioteca Nacional de Madrid.

AL-MACCARI, *Analectes sur l'histoire de la litterature des Arabes d'Espagne, publiees par Dozy, Dugat, Krhel, et Wright*, Leyde, 1855-1859.

AMADEO DE PONTHEIU, M., *L'Épiphanie et ses legendes*, publicado por L'Internacional de París, días 8 y 9 enero 1865.

AMADOR DE LOS RÍOS, J., *Historia critica de la literatura española*, 10 vols., Madrid, 1865.

AMADOR DE LOS RÍOS, J., *Monumentos arquitectónicos de España: Monumentos latino-bizantinos de Mérida*, XI, Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Madrid, 1877.

AMADOR DE LOS RÍOS, J., *Historia social, política y religiosa de los judíos de España y Portugal*, Madrid, Imp. Fortanet, 1875-1876, 3 vols.

AMADOR DE LOS RÍOS, J., *Toledo pintoresca*, Madrid, 1845.

- AMADOR DE LOS RÍOS, J., «Algunas consideraciones sobre la estatuaria durante la monarquía visigoda», *Arte en España*, t. I y II.
- AMADOR DE LOS RÍOS, R., «Acerca de algunas enseñas militares en Castilla durante la E. Media», *Revista de España*, CVII, 171-201 y 359-399.
- AMADOR DE LOS RÍOS, R., *Memoria acerca de algunas inscripciones arábigas de España y Portugal*, Madrid, 1883.
- AMADOR DE LOS RÍOS, R., *Burgos. España: sus monumentos y artes, su naturaleza e historia*, Barcelona, 1888, 1072 p.
- AMADOR DE LOS RÍOS, R., «Puerta árabe del Salón de las Dos Hermanas de la Alhambra de Granada», *Museo Español de Antigüedades*, III, Madrid, 1874, 383-407.
- AMADOR DE LOS RÍOS, R., «Restos del traje del Infante don Felipe, hijo de Fernando III el Santo, extraídos del sepulcro de Villalcazar de Sirga», *Museo Español de Antigüedades*, IX, Madrid, 1871, 101.
- AMADOR DE LOS RÍOS, R., *Inscripciones árabes de Córdoba*, Madrid, 1880, 432 p.
- ANÓNIMO, *Apuntamiento en defensa de la jurisdicción de la Orden de Santiago en el Reino de Murcia, contra un papel que presento a la Junta Apostólica y dio al Rey D. Luis Belluga, Obispo de Murcia*, 1718. Publicado en *Semanario Murciano*, III, nº 50 y 51, de 26 diciembre 1880 y 2 enero 1881 por D. Andrés Baquero Almansa.
- ARISTARCO, *Apéndice a la Memoria del señor Cebrián sobre la antigüedad de Chinchilla*, Albacete, 1884.
- ASCENSIO DE MORALES, «Breve noticia de la fundación, conquista y población de la villa de Mula», inédito siglo XVIII, publicado por Sr. Baquero Almansa en el *Semanario Murciano*, nº 139, 10 octubre 1880.
- BAS MARTÍNEZ, Q., *Historia de Caravaca*, Tip. de la Luz, 1885, 152 p.
- BAS MARTÍNEZ, Q., *La santísima Cruz de Caravaca*, Játiva 1887.
- BAQUERO ALMANSA, A., *Estudio sobre la historia de la literatura en Murcia desde Alfonso X a los Reyes Católicos*
- BAQUERO ALMANSA, A., «De las reliquias de S. Fulgencio y Santa Florentina traídas a Murcia», *Semanario Murciano*, nº 155, 30 enero 1881.
- BAQUERO ALMANSA, A., «La Virgen de la Fuensanta, Patrona de Murcia», *Semanario Murciano*, nº 31 y 38.
- BAQUERO ALMANSA, A., *Discurso del Congreso contra las inundaciones de las regiones del Levante*, Murcia, 3ª Semana Marzo 1885.
- BALAGUER, V., *Historia de Cataluña*, Barcelona, 1853.
- BARBERAN Y PLA, C.M., *Las procesiones de Semana Santa en Lorca*, Lorca, mayo 1888.
- BISSO, J., *Crónica General de España. Provincia de Murcia*, Madrid,, 1870, 68 p.
- BLANCH E ILLA, N., *Crónica de la provincia de Albacete*.
- BOTELLA Y HORNOS, F., *Descripción geológica-minera de las provincias de Murcia y Albacete*, Madrid, 1868, 186 p.
- BOTELLA Y HORNOS, F., «Inundaciones y sequías», *Revista de España*, LII, 497.
- Cartas de don Fray Francisco Jiménez de Cisneros, dirigidas a don Diego López de Ayala*, publicadas por R.O. de Sres. D. Pascual de Gayangos y D. Vicente Lafuente, 1867.
- CASCALES, *Discursos históricos de la ciudad de Murcia y su reino*, Murcia, 1874, 556 p.
- CASCALES, *Discurso de la ciudad de Cartagena*, Madrid, 1889, 16-46.

- CASCALES, «Discurso de la Muy Noble Ciudad de Murcia», *Archivos, Bibliotecas y Museos*, nº 6, V, 17.
- CEÁN BERMÚDEZ, J.A., *Sumario de Antigüedades romanas que hay en España, en especial las pertenecientes a bellas artes*, Madrid, 1832.
- Censo de población de Cartagena*, en diario independiente *El Mediterráneo*, nº 356, 10 de abril 1888.
- CERVANTES, *Viaje al Parnaso*.
- CHARQUES NAVARRO, «La villa de la Unión», *El Globo*, 7 de enero 1889.
- CHICO DE GUZMÁN, *Centenario de Salzillo*
- CODERA Y ZAIDIN, *Tratado de Numismática árabe-española*, Madrid, 1879.
- CODERA Y ZAIDIN, *Diccionario biográfico*.
- CONDE, J.A., *Historia de la dominación de los árabes en España, sacada de varios manuscritos y memorias árabigas*, 3 vols., Madrid, 1820.
- CONDE DE CIRCOURT, *Histoire des mores mudejares ed de morisques*.
- CONDE DE LUMIARES, *Inscripciones de Carthago Nova que no existen y constan solo por la relación del autor que la publicó*, Madrid, 1797.
- CONDE DE LUMIARES, *Discurso de la ciudad de Cartagen*.
- CONDE DE ROCHE, *Catalogo de las esculturas que hizo D. Roque López, discípulo de Salzillo*, Murcia, 1889.
- CONDE DE ROCHE y PIO TEJERA, J., *Saavedra Fajardo. Sus pensamientos, sus poesías, sus opúsculos*, Madrid, 1884.
- CORTINA, I., «Casa de Baños árabes en Murcia», *Sem. Pint. Esp.*, 1844, 62.
- CORTINA, I., «Subterráneo de la Casa de Baños edificada por el Rey de Murcia Abrehen Ezcandeni», *Sem. Pint. Esp.*, 1844, 69.
- Crónica de Alfonso X*
- Crónica de Sancho IV*
- DANVILA, *La Germania de Valencia*, Disc. de recepción en la Real Academia de la Historia.
- DAVILLIER, *Recherches sur l'orfèbre en Espagne*.
- DE ASAS, M., «Relieves de Santa María la Vieja de Cartagena», *Museo Español de Antigüedades*, III, 257-277.
- DE LABURDE, A., *Itinerarie descriptif de l'Espagne*.
- DÍAZ CASSOU, «Los castillos de Murcia», *El Diario de Murcia*, 3285, 13 abril 1888.
- DÍAZ CASSOU, *Memoria sobre los riegos del Segura que, por encargo de la Comisión representativa de Hacendados de la Huerta de Murcia escribió el vocal de la misma Pedro Díaz Cassou en 1877*, Murcia, 1879.
- DÍAZ CASSOU, «Los amigos vueltos enemigos o el rey de Murcia y el wazir del rey de Sevilla», *Diario de Murcia*, 3, 301, 5 mayo 1888.
- DÍAZ CASSOU, «De Navidad a Reyes en la Murcia que se fue», *Diario de Murcia*
- DÍAZ CASSOU, P., «La leyenda y la historia de la calle Porcel» y «Leyenda de la calle del cabrito», nº 4, 6 y 7 de la revista semanal *La Enciclopedia*.
- DÍAZ CASSOU, «Huerta de Murcia», *Diario de Murcia*, 8 mayo 1886.
- DÍAZ CASSOU, «Los castillos de Murcia», *Diario de Murcia*, nº 3283, año X, 11 abril 1888; nº 3284, 12 abril 1888; nº 3285 de 12 abril 1888; nº 3294 de 24 abril 1888 y nº 3306 de 18 de mayo de 1888.
- Diccionario enciclopédico Hispano-americano*

- DOZY, P.A., *Histoire des musulmans d'Espagne jusq'á la conquête de l'Andalusie par les Almoravides (711-1110)*, Leyde, 1861-62, 4 vols..
- DOZY, *Recherches sur l'histoire et al litt. de l'Espagne pendant le moyenâge*, Leyde, 1881.
- DOZY y ENGELMANN, *Glosasaire des mots espanols et portugais derives de l'arabe*, 1869.
- EDRISI O XERIF AL EDRISI, *Description l'Afrique et de l'Espagne par... Texte arabe publié pour la premiere fois d'apres les Ms. Paris et d'Oxford, avec una introduction, des notes et un glossaire par R. Dozy et M.J. de Goeje*, Leyde, 1866.
- EQUILAZ, L., *Glosario etimológico de las palabras españolas de origen oriental*.
- ESTEBANEZ CALDERÓN, *Guía de Marruecos*
- FAUSTINO DE BORBON, *Cartas para ilustrar la historia de la España Árabe*
- FERNÁNDEZ GUERRA, A., *Discurso de contestación leído ante la Real Acad. de la Historia en la recepción del Sr. Rada y Delgado*, Real Academia de la Historia, Madrid, 1875, tomo VI, nº 1, 111-179.
- FERNÁNDEZ GUERRA, A., «Deitania y su cátedra episcopal de Begastri», *Bol. Soc. Geog. Madrid*, IV, 1879.
- FERNÁNDEZ GUERRA, A., *Caída y ruina del Imperio visigótico español*.
- FERNÁNDEZ GUERRA, A. «Nuevas inscripciones de Corduba y Porcuna», *Bol. Real Acad. Hist.*, XI.
- FERNÁNDEZ GUERRA, A., *Alcance a los ligeros apuntes relativos a una imagen antigua de la Santísima Virgen*, Carta a Sr. Fuentes y Ponte, Murcia 1886.
- FERNÁNDEZ Y ÁVILA, G., *La infancia de Jesucristo*, Murcia 1877.
- FERNÁNDEZ Y GONZÁLEZ, F., «De los moriscos que permanecieron en España después de la expulsión decretada por Felipe III», *Revista de España*, XIX-XX, 102 y 362.
- FERNÁNDEZ Y GONZÁLEZ, F., *Historia de Al-Andalus*, Madrid, 1861.
- FERNÁNDEZ Y GONZÁLEZ, F., «Arqueología de la España Árabe», *Revista Arqueología Española*, I, 21.
- FERNÁNDEZ Y GONZÁLEZ, F., «Monumentos de la cartaginense pertenecientes a época anterior a la dominación musulmana», *Revista de Arqueología*, II-III, 1880.
- FERNÁNDEZ Y GONZÁLEZ, F., *Estado social y político de los mudéjares en Castilla*, Madrid, 1866.
- FLOREZ DE SETIEN Y HUIDOBRO, Fr. Enrique, *España Sagrada. Teatro geográfico-histórico de la Iglesia en España. Origen, divisiones y límites de todas las Provincias, Antigüedad, Traslaciones y estado del antiguo y presente de sus sillas, con varias disertaciones críticas*, Madrid, 1747-1879.
- FONTANE, *Inde Vedique*.
- FOURNEL, H., *Les berebers, Étude la conquete de l'Afrique par los árabes*.
- FUENTES Y PONTE, J., *Fechas murcianas*. Impr. La Paz, Murcia, 1882, 144 p.
- FUENTES Y PONTE, J., «Algo sobre provincialismos murcianos» publicado en la revista *Enciclopedia*, editada por d. Joaquín Baguena Lacárcel.
- FUENTES Y PONTE, J., *Murcia que se fue*, Madrid, 1872, 439 p.
- FUENTES Y PONTE, J., *Influencia del culto a María en las Bellas Artes*.
- FUENTES Y PONTE, J., «La campana llamada de los moros de la Catedral de Murcia», *Cartagena Ilustrada*, año II, nº 17, mayo 1872.
- FUENTES Y PONTE, J., «Pedruscos y garabatos», *Cartagena Ilustrada*, nº 22, año II, septiembre 1872.

- FUENTES Y PONTE, J., «Descubrimientos arqueológicos en Murcia», *Semanario Murciano*, nº 175 y 176, año IV, 26 junio 1881.
- FUENTES Y PONTE, J., *España Mariana*.
- GAYANGOS, P., «Memoria sobre la autenticidad de la Crónica denominada del Moro Rasis», *Memorial Histórico Español*, VIII, 1850, 40.
- GAYANGOS, *History of the Mahomedan dynasties in Spaien*.
- GISBERT, L., «Historia, escenas y costumbres murcianas», *Revista de España*, LII, 499.
- GISBERT, L., «Los cuadros de costumbres murcianas», *Revista de España*, colección de numerosos artículos.
- GISBERT, L., «Historias, escenas y costumbres murcianas, La romería de la Fuensanta», *Revista de España*, LII, 501.
- GONZÁLEZ HUARQUES, M., *Debates históricos sobre el obispado de Cartagena, su catedralidad y otros asuntos*, Cartagena 1881.
- GUILLÉN ROBLES, F., *Málaga Musulmana. Sucesos, antigüedades, ciencias y letras malagueñas durante la Edad Media*, Málaga, 1880.
- HERVÁS, L., *Preeminencias y dignidad que en la militar Orden de Santiago tienen su Prior eclesiástico y su casa matriz, llamada Convento de Santiago de Ucles, Cartagena*, 1801.
- HÜBNER, E., *La arqueología en España*, 1888.
- HÜBNER, *Courpus Inscriptionum Latinarum. 2. Inscriptiones Hispaniae Latinae*, Berlín, 1869.
- Indicador o guía del forastero en Albacete*, Albacete, 1880.
- ISIDORO DE SEVILLA, S., *Historia de los godos*.
- ISIDORO DE SEVILLA, S., *Ethimologias* [Edic. F. AREVALO, *S. Isidoro Hispalenses episcopi hispaniarum doctoris opera omnia*, 7 vols., Roma, 1797-1803].
- ISIDORO PACENTE, *Cronicón*
- ITINERARIUM ANTONINI AUGUSTI*, ilustrados por Parthey y Pinden, Berlín 1848.
- JANER, F., *Condición social de los moriscos en España, causas de su expulsión y consecuencias que ésta produjo en el orden económico y político*, Madrid, Academia de la Historia, 1857.
- JERÓNIMO HURTADO, «Descripción de Cartagena», m.s. dirigida al P. Roman de la Higuera, *Semanario Murciano*, nº 132 y 133.
- JIMÉNEZ DE RADA, R., *De rebus in Hispania gestis*. Ed. De Lebrija. Francofurti, 1603-1608.
- JIMÉNEZ RUBIO, P., *Memoria de apuntes para la historia de Yecla*, Yecla 1865.
- JUSTINO, *Historias*.
- LAFUENTE Y ALCÁNTARA, V., «Informe acerca de la obra del Sr. Bas, Historia de Caravaca», *Bol. Real Acad. Historia*, IX, 324.
- LAFUENTE Y ALCÁNTARA, V., «La Cruz patriarcal o de doble travesía y su uso en España, a propósito de la Cruz de Caravaca», *Bol. Real Ac. de la Historia*, IX, 171.
- LAFUENTE Y ALCÁNTARA, V., *Cancionero popular*, 1865.
- LA RIVA, *Apuntes del Doctoral*
- LASALDE, C., «Estudios sobre el pueblo Bastitano», *Semanario Murciano*, 8 febrero de 1880.
- LASALDE, «Historia de Yecla», *Semanario Murciano*, nº 152, 153, 154, 157 y 158, enero y febrero de 1881.

- LEBER, *Essai sur l'appréciation de la fortune au moyen âge*, citado por DOZY, *Histoire des musulmans d'Espagne*.
- LÓPEZ DOMÍNGUEZ, «Memoria y comentario del sitio de Cartagena», *Revista de España*, LIX, 482.
- LOZANO SANTA, J., *Bastetania y Contestania del Reyno de Murcia, con vestigios de sus ciudades subterráneas*, 3 vols., Murcia, 1794.
- MALO DE MOLINA, M., *Bosquejo minero de la sierra de Cartagena*
- MALO DE MOLINA, M., «Paseo minero en la sierra de Cartagena», *Cartagena Ilustrada*, n° 6, 29 octubre 1871.
- MANUEL DE GÓNGORA Y MARTÍNEZ, *Antigüedades prehistóricas de Andalucía*.
- MARÍN BALDO, «Fuensantica», *Semanario Murciano*, 160, 6 mayo 1881.
- MARÍN BALDO, *La Barraca, cuadros de costumbres murcianas*, Murcia, 1879.
- MARTÍNEZ DE SALAS, C., *Memoria sobre la antigüedad de Chinchilla, su carácter militar e hijos celebres de la misma bajo tal concepto*, Albacete 1884.
- MARTÍNEZ TORNEL, J., *El busano de seda*, 1874.
- MARTÍNEZ TORNEL, J., «El año 1834 en Murcia», *El Album*, año II, n° 27, 13 julio 1871.
- MARTÍNEZ TORNEL, *Colección completa de Romances murcianos*, Murcia, 1874.
- MARTÍNEZ TORNEL, *Guía de Murcia*.
- MATA y MARÍN DE ESPINOSA, A., *Memorias para la historia de la ciudad de Caravaca y del Aparecimiento de la Cruz*, Caravaca, 1856, 348 p.
- MOMMSEN, T., *Historia de Roma. Traducción de A. García Moreno, con un prologo y comentarios en la parte relativa a España por D. Francisco Fernández y González*, Madrid, 9 vols., 1876-1877.
- MONTANER, *Crónica catalana*.
- MOROTE PÉREZ CHUECOS, Fr. P., *Antigüedad y blasones de la ciudad de Lorca y Historia de la Santa María la Real de la Huertas que el Rey Don Alfonso el Sabio trajo por su conquista, y deajo en ella, para su amparo y defensa de 1242*, Murcia 1741.
- MUSSO, J., *Historia de los riegos de Lorca*, Murcia, 1847, 233 p.
- PASCUAL SALMERÓN, *Historia de la Villa de Cieza en el Reyno de Murcia. La antigua Carteia o Carceja*, Madrid 1777.
- PEDRO DE ALCALÁ, *Vocabulario arábigo en letra castellana*.
- PELLICO, *Memoria geológica sobre el distrito minero de la sierra Almagrera y Murcia*, 1852.
- PÉREZ DE HITTA, G., *Libro de población y hazañas de la M. N. y M. L. ciudad de Lorca*.
- PLINIO, *Naturalis Historia*.
- POMPONIO MELA, *De situs orbis*.
- PONZOA CEBRIÁN, F., *Historia de la dominación de los árabes en Murcia*, Palma de Mallorca, 1845, 280 p.
- PONZOA CEBRIÁN, F., «Portada de la Catedral de Murcia», *Sem. Pint. Esp.*, t. 1844, 132.
- PONZOA CEBRIÁN, F., «La Torre de la Catedral de Murcia», *Sem. Pint. Esp.*, t. 1844, 13.
- PONZOA CEBRIÁN, F., «La Fuen-Santa de Murcia», *Sem. Pint. Esp.*, 1844, 93.
- RADA Y DELGADO, J.D., *Antigüedades del Cerro de los Santos, termino de Montealegre*, disc. recepción Real Ac. de la Historia, Madrid, 1875.
- RAMÓN BERENGUER, J., «La Catedral de Murcia», *Sem. Pint. Esp.*, t. 1842, 41.
- RAMÓN BERENGUER, J., «Observaciones», *Gaceta del Constructor*, suplemento de *Revista de Arquitectura*, n° 15, año XIV, 10 abril 1887.

- RAMÓN GARCÍA Y LUIS GAZTELU, *Proyecto de obras de defensa contra las inundaciones del valle del Segura*, 1885.
- ROBIDA, M., «Les vieilles villes d'Espagne», *Semanario Murciano*, nº 155.
- ROBLES CORBALÁN, *Historia del misterioso apareamiento de la Santísima Cruz de Carabaca*.
- RODRÍGUEZ ACERETE, «Obras del Puerto de Cartagena», *Cartagena Ilustrada*, nº 15, abril 1852.
- RODRÍGUEZ GÓMEZ, «Fuente monumental de Floridablanca en Murcia», *Cartagena Ilustrada*, nº 14, abril 1872.
- RODRÍGUEZ GÓMEZ, «La fabrica militar de pólvora en Murcia», *Cartagena Ilustrada*, nº 12, año II, febrero 1872.
- RUDHL-AL CARTÁS, *Histoire ses souverains du Maghreb, et Annales de Fes*. Trad. de l'arabe par A. Beaumier, Paris, Imprenta Imperiale, 1860.
- RUEDA, D.S., «Cartagena», *El Globo*, 8 diciembre 1887.
- RUFO FESTO AVIENO, *Ora maritima*.
- SAAVEDRA, E., «La geografía de España del Edrisi», *Bol. Soc. Geog. Madrid*, año IV, XI, Madrid, 1881,113.
- SAAVEDRA, E., «Astrolabios árabes», *Museo Español de Antigüedades*, VI, 404.
- SABATER Y PUJALS, J. *Memoria de la feria de Albacete*.
- SÁNCHEZ DE LAS MATAS, N., *Memoria sobre los baños y las aguas minerales de Archena*, Madrid, 1846, 96 p.
- SAMPIRO, *Chonicon*
- SCHUCK, *Poesía y arte de los árabes en España y Sicilia*, trad. de Juan Valera.
- SELGAS, «La mujer murciana», editada por Guijarro en la obra *Mujeres Españolas*.
- STRABON, *Rerum geographicarum*. [Libro tercero de la Geografía que comprende un tratado sobre España antigua. Trad. Juan López, Madrid, 1787].
- TEOPOMPO
- VARGAS, P., *Historia de Nuestra señora de la Huertas*, Ed. Vicent y Portillo en su Biblioteca Histórica, Madrid, 1889, 417-472.
- VICENT, «Acuñaición de la moneda cantonal», *Cartagena Ilustrada*, nº 31, año III, marzo 1871.
- XAMS-UD-DIN AD-DIMIXQUI, *Cosmographía*, publi. por Meheren.
- YA-KUT, *Diccionario geográfico*, Leipzik, 1869.
- ZACARIAS ACOSTA, «A la excelsa Patrona de Murcia, la Virgen de la Fuensanta», romance, *Semanario Murciano*, nº 43.

### 3. ARTÍCULOS DE CARÁCTER EPIGRÁFICO

El resto de estudios sobre la provincia de Murcia corresponden a la publicación de fragmentos de lápidas y monumentos sepulcrales árabes que contienen epigrafía. A nivel histórico la aportación es escasa, ya que los epígrafes estudiados o están muy fragmentados o en muy mal estado de conservación, por lo que, la importancia de dichos estudios es de carácter arqueológico.



### 3.1. La epigrafía aparecida en Lorca

Los epígrafes lorquinos los publica a través del *Boletín de la Sociedad Española de Excursionistas*, en los años 1897 y 1900. Se trata de dos losas sepulcrales de forma rectangular en mármol blanco de tipo almeriense. Las estelas almerienses eran unas lápidas rectangulares dispuestas en la cabeza de la tumba representando un arco de herradura, interpretado como el símbolo de la puerta del paraíso o la entrada en la muerte<sup>20</sup>, o según nuestro autor, la puerta por donde han de pasar todos los nacidos<sup>21</sup>.

El primer fragmento corresponde a la parte superior de una estela sepulcral, el nombre del personaje para cuya sepultura fue labrada y la fecha de fallecimiento se han perdido, ya que constarían en la parte inferior. La lápida la encontró muy deteriorada, ya que cuando realizó el estudio de la misma la localiza en la caja de escaleras del Consistorio municipal<sup>22</sup>, desconociendo por tanto el lugar del hallazgo. Por lo tanto, el epígrafe estaba muy desgastado por sus bordes, por lo que Rodrigo se limitó a traducir las tres líneas que se conservaban en el interior del arco:

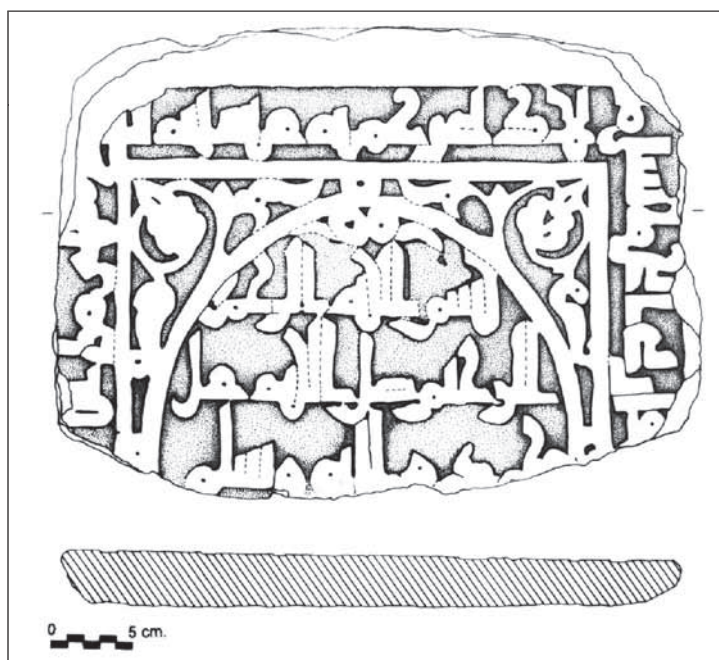


FIGURA 4. Dibujo de la lápida sepulcral de tipo almeriense conservada en el Museo Arqueológico Municipal de Lorca (dibujo de J. Ponce).

20 PONCE GARCÍA, J.: «Los cementerios islámicos de Lorca», *Alberca* 1, 2002, 132 y ss.

21 AMADOR DE LOS RÍOS, R.: «Epigrafía árabe: fragmento de lápida sepulcral descubierta en Lorca (Murcia)», *Bol. Esp. Exc.*, t. 5, Madrid, 1897-98, 129-131.

22 Este fragmento se encuentra actualmente expuesto en la Sala 8 del Museo Arqueológico Municipal de Lorca, aunque hasta la remodelación del antiguo Consistorio estuvo empotrado en la caja de la escalera del Ayuntamiento de esta ciudad, al que fue donado por el Regidor Síndico Mariano Pelegrín en 1892 (Actas Capitulares del Archivo Municipal de Lorca). En PONCE GARCÍA, J.: *Op. cit.*, 132.

«En el nombre de Allah, el Clemente, el Misericordioso!  
La bendición de Allah  
[sea sobre Mahoma y los suyos! Salud]»

La segunda lápida hallada en Lorca es estudiada y publicada por Rodrigo en 1900<sup>23</sup>. Actualmente se encuentra en paradero desconocido, y al igual que en la anterior, corresponde a un fragmento de la parte superior. En su época, el trozo de lápida lo conservaba D. Pascual María Massa, mayordomo de semana del rey Alfonso XIII en Madrid. El trozo de lápida fue remitido desde Lorca, y era una lápida de tipo almeriense labrada en mármol blanco. La decoración era de un arco de herradura peraltado y con tendencias a la ojiva, con un florón tallado en la clave, el cual sube cortando en dos mitades dos de las líneas del epígrafe<sup>24</sup>. La inscripción se desarrolla en varias zonas: en el arquivado, en el vano del arco y en las fajas laterales derecha, izquierda y superior. Rodrigo Amador de los Ríos hace la transcripción siguiente:

Arquivado:

«En el nombre de Allah, el Clemente, el Misericordioso]  
¡La bendición de Allah sea sobre Mahoma y los suyos! ¡Salud y paz! ¡Oh vosotros hombres! Creed que las promesas

Vano del arco:

de Allah son ciertas! No os dejéis, pues seducir por los placeres del mundo, y no os aparten de Allah las vanidades de la tierra! La muerte es el término de las criaturas y camino de los primeros y de los últimos. El único eterno es Allah, Señor del Universo! Todo cuanto hay en él perecerá!. Sólo quedará la faz de tu Señor, rodeada de majestad [y de gloria! ...]

Faja lateral derecha:

Que Mahoma es su siervo y su profeta. Envió [le con la dirección y l...

---

23 AMADOR DE LOS RÍOS, R.: «Epigrafía árabe: Fragmento de lápida sepulcral existente en Lorca (Murcia), *Bol. Soc. Esp. Exc.*, t. 8, Madrid, 1900, 129-131.

24 AMADOR DE LOS RÍOS, R.: *Op. cit.*, 1900, 129.

Faja lateral superior:

..ey verdadera para término y para completen  
[to ...

Faja lateral izquierda:

Allah ¿delante de él ...?, que el paraíso es dog  
[ma y ...»<sup>25</sup>

### 3.2. La epigrafía aparecida en Murcia

En cuanto a los epígrafes murcianos, Rodrigo estudió un total de once inscripciones arábigas, publicadas en la *Memoria de algunas inscripciones de España y Portugal* (1883), en el *Museo Español de Antigüedades* (1876-78), en la obra *Murcia y Albacete* (1889) y en el *Boletín de la Sociedad Española de Excursionistas* (1897-98). A nivel histórico la aportación es escasa debido a que la mayoría de las inscripciones no tienen un lugar de procedencia exacto, siendo estudiadas por Rodrigo en los museos o en las casas de los propietarios. A nivel arqueológico



FIGURA 5. Lápida sepulcral de Ahmed Ibn Jatach en escritura cúfica descubierta en Murcia y estudiada por Rodrigo Amador de los Ríos en el Gabinete de Antigüedades de la Real Academia de la Historia.

25 AMADOR DE LOS RÍOS, R.: *Op. cit.*, 1900, 131.

la aportación es mayor, pues atestiguan esa cultura islámica que dominó la región en tiempos venideros y, por otro lado, vienen a reforzar los estudios de nuestro autor respecto a la historia de la escritura árabe en España.

A continuación recojo cronológicamente todos los epígrafes que Rodrigo Amador de los Ríos estudió a lo largo de su vida:

a) El epígrafe más antiguo conservado hasta ese momento es transcrito por Rodrigo en 1876. Se trata de una tabla de mármol blanco con unas medidas de 52 cm. de alto por 42 cm. de ancho, con once líneas seguidas en caracteres cúficos. Aparece fechada en el siglo V de la Hégira (457 H. – 1061 J.C.). Fue descubierta en Murcia por su amigo el Sr. D. Ángel Guirao, al abrir los cimientos de una casa de su propiedad, figurando por donación de dicho señor en el Gabinete de Antigüedades de la Real Academia de la Historia, donde nuestro autor pudo estudiarla<sup>26</sup>.

b) La siguiente inscripción tiene como fecha el año 557 de la Hégira (1161 J.C.) y es la referida a Fátima. Nuestro autor la estudió en el Museo Arqueológico Provincial de Murcia, estaba empotrada en la caja de escaleras. Era de mármol blanco y con una dimensiones de 49 cm. de alto por 66 cm. de ancho. En el fragmento conservado, del tipo almeriense, sólo se conservaba la franja izquierda y ocho líneas que rellenaban el arco. Fue hallada en los alrededores de la iglesia de Santa Catalina, y publicada por Rodrigo en 1883 en su *Memoria*, en la que transcribió por error el nombre de Fátima, fomentando la creencia de los eruditos locales de que se trataba de la famosa poetisa Fátima. En *Murcia y Albacete* pide disculpas y cambia la traducción del nombre por el de Al-Fádhilah. Dice:

Vano del arco:

«... Sabe lo que hay  
[en las entreñas] y no sabe nadie lo que  
[le espe]ra de asechanzas, ni sabe nadie  
[en] que lugar de la tierra, porque Allah es sabio  
en toda suerte de misterios. Este es el sepulcro de la Horra Al-Fá  
dhilah hija de mi señor, el guazir hijo del alca  
ide ilustre y guerrero Abú-Otsmán  
Saab-ben-Merdenix-ben-Mohámmad ....

Faja lateral izquierda:

«... Año siete y cincuenta y quinientos»<sup>27</sup>

c) La siguiente inscripción tiene fecha de 566 de la Hégira (1170 J.C.) y es otro fragmento de lápida sepulcral hallada al realizar los cimientos del Teatro Romea. Tiene 52 cm. de alto por 46 cm. de ancho y es de tipo almeriense, conservándose inscripción de once líneas de carácter cúfico en el vano del arco y en las franjas derecha e izquierda. Fue estudiada por primera vez con motivo de la publicación de la *Memoria*, siendo propiedad del arquitecto y entonces secretario de la Comisión de Monumentos D. José Ramón Berenguer<sup>28</sup>.

---

26 AMADOR DE LOS RÍOS, R.: «Lapidar arábicas en el Museo Arqueológico Nacional y Academia de la Historia», *MEA*, t. V, Madrid, 1876, 468; *Op. cit.*, 1889, 182-183.

27 AMADOR DE LOS RÍOS, R.: *Memoria acerca de algunas inscripciones arábicas de España y Portugal*, Madrid, Imp. Fortanet, 1883, 203-205; *Op. cit.*, 1889, 423.

28 AMADOR DE LOS RÍOS, R.: *Op. cit.*, 1883, 208; *Op. cit.*, 1889, 446-447.

d) También pertenecientes al siglo VI de la Hégira (siglo XII), corresponden las dos siguientes inscripciones con caracteres cúficos y que depositada en el museo provincial de Murcia pudo estudiar nuestro autor. El primer fragmento corresponde a restos de yesería recogidos en el castillo de Larache por el Sr. Baquero Almansa, secretario de la Comisión de Monumentos y donados por él al museo. La yesería contiene en una esquina, una especie de cartela de 21 cm. de ancho por 18 cm. de alto en la que aparecen caracteres cúficos que Rodrigo encuadra a finales del siglo VI de la Hégira y en los que sólo le es dable entender la palabra *Allah*. El otro fragmento de inscripción se encontraba empotrado en la caja de escaleras del museo, siendo estudiada en 1877 por nuestro autor. La inscripción estaba labrada en pedernal y con caracteres cúficos muy borrosos, de 70 cm. de alto por 43 cm. de ancho y con 12 líneas<sup>29</sup>.

e) Otra de las inscripciones con caracteres cúficos que estudia nuestro autor es un fragmento de mármol blanco que conservado en el gabinete de la Sociedad Económica de Amigos del País fue hallada en Cartagena. Con una medida de 61 cm. de ancho por 36 cm. de alto y 12 cm. de grueso, constaba según Rodrigo Amador de los Ríos de un basamento rectangular, recorrido por tres fajas horizontales, separadas por acanaladuras, similar a las piedras tumulares almerienses. Presenta unos caracteres cúficos angulosos que según nuestro autor prepara la transición de la escritura monumental almohade a la granadina, dando como fecha el 582 de la Hégira (1185 J.C.)<sup>30</sup>.

f) Ya en caracteres cursivos, estudia y transcribe una lápida que fue hallada en las proximidades de la acequia Aljufia en la Arrixaca, y que pertenecía a una torre que se levantaba en dicho lugar. La inscripción con una medida de 57 cm. de alto por 63 cm. de ancho apareció labrada en piedra, con caracteres cursivos o africanos de incorrecto dibujo y faltos de puntuación. El epígrafe fue estudiado en 1877 por nuestro autor en la casa de D. Federico Chápuli en la calle San Antonio nº 8, y decía:

«En el nombre de Allah, el Clemente, el Misericordioso! La bendición de Allah  
Sea sobre Mahoma y los suyos! Salud y Paz!  
Altura de esta torre occidental de la ciudad  
Veinticinco [codos] sobre el nivel del agua, respecto de los que la miran.  
... con ella y el desbordar de los que [fue o había sido] separación  
... [de la ase[quia] de Al-Chuf permanezca por espacio»<sup>31</sup>

g) En el convento de Santa Clara nuestro autor tuvo la oportunidad de poder estudiar varios restos de yeserías en los que se conservaban epígrafes islámicos. El más extenso tenía 18 cm. de ancho por 152 cm. de largo y estaba escrito con caracteres cursivos que Rodrigo denomina «africanos de gallarda traza granadina»<sup>32</sup>, la inscripción reza:

«... la bendición de Allah sea sobre Mahoma y los suyos! Salud ...»

---

29 AMADOR DE LOS RÍOS, R.: «Lápidas arábigas del Museo Provincial de Córdoba», *MEA*, t. IX, Madrid, 1878, p. 334; *Op. cit.*, 1889, 424-425.

30 AMADOR DE LOS RÍOS, R.: *Op. cit.*, 1889, 565-566.

31 AMADOR DE LOS RÍOS, R.: *Op. cit.*, 1889, 487.

32 AMADOR DE LOS RÍOS, R.: *Op. cit.*, 1883, 211.



FIGURA 6. Restos de yesería de Santa Clara la Real en Murcia.

h) Otra de las inscripciones que estudia en Santa Clara, también en caracteres cursivos africanos se reduce a la frase: «La prosperidad continuada», y como la anterior las sitúa cronológicamente entre los siglos XIII-XIV<sup>33</sup>.

i) Las últimas inscripciones que tiene la oportunidad de estudiar pertenecen al siglo XV. Son unos fragmentos de yesería encontrados en la calle Sociedad y que en posesión del Sr. Fuentes y Ponte, pertenecieron, según nuestro autor, a un arco mudéjar. Tiene una longitud de 27 cm. por 55 cm. de ancho, y escrita en caracteres cursivos africanos, reza la conocida frase:

«El imperio perpetuo; la gloria perenne,»<sup>34</sup>

j) Y finalmente la inscripción que se hallaban en la Casulla de Chirinos en Caravaca, y que Rodrigo Amador de los Ríos sitúa cronológicamente a finales del siglo XIV y principios del XV<sup>35</sup>.

#### 4. VALORACIÓN FINAL: SUS APORTACIONES A LA HISTORIA Y LA ARQUEOLOGÍA MURCIANA

La mayor aportación de Rodrigo Amador de los Ríos a nuestra provincia fue la de crear una conciencia histórica propia. A lo largo de sus estudios y sus obras intentó esbozar una imagen nítida y continúa de lo que debieron ser los tiempos pasados en la provincia de Murcia. Abandona el culto a las leyendas, muy usual en la historiografía dieciochesca, para introducirse con rigor en el estudio histórico y arqueológico de Murcia a través de las fuentes literarias (árabes y cristianas). Poseyó la virtud de llevar al lector por un recorrido histórico local pero inserto en la historia nacional tan fuertemente influyente en el siglo en el que escribió.

Sus principales aportaciones fueron las siguientes:

- a) Fue el primero en reunir todas las obras que hablaron de Murcia, uniéndolas y realizando una historia lineal con ellas.
- b) Recopiló toda la epigrafía romana existente sobre Cartagena y sus alrededores.
- c) Analizó la epigrafía islámica de la provincia insertándola en sus estudios sobre la historia de la escritura monumental árabe de España.

33 AMADOR DE LOS RÍOS, R.: *Op. cit.*, 1889, 450-452.

34 AMADOR DE LOS RÍOS, R.: *Op. cit.*, 1889, nota nº 1, 451-452.

35 AMADOR DE LOS RÍOS, R.: «Riquezas perdidas: la Santa Vera Cruz de Caravaca y su Capilla en los últimos años del siglo XV», *RABM*, t. 28, Madrid, 1913, 226; *Op. cit.*, 1889, 637-638.

- d) Fue el primero en darnos una imagen de la ciudad de Murcia tal como fue en época islámica (murallas, puertas, barrios, etc.) y en época cristiana, analizando y estudiando edificios civiles y religiosos (catedral, palacios, etc.).
- e) Divulgó la fecha de fundación de la ciudad de Murcia.
- f) Analizó y publicó por primera vez el texto de la capitulación de Teodomiro, así como diversos textos árabes inéditos.
- g) Fue el primero también en realizar un estudio etnográfico de nuestra tierra, defendiendo la Huerta como eje vertebrador de nuestra historia local, analizando las costumbres y tradiciones murcianas.

En definitiva, todo un derroche de erudición por parte de Rodrigo Amador de los Ríos, que es sin duda, el precursor en nuestra provincia de un tipo de estudios en los que se dan de la mano la arqueología y las fuentes clásicas<sup>36</sup>.

## 5. BIBLIOGRAFÍA

- AMADOR DE LOS RÍOS, R.: «Epigrafía árabe: fragmento de lapida sepulcral descubierto en Lorca (Murcia)», *Boletín de la Sociedad Española de Excursionistas*, t. 5, Madrid, 1897-98, 128-129.
- AMADOR DE LOS RÍOS, R.: «Epigrafía árabe: fragmento de monumento sepulcral existente en Murcia», *Boletín de la Sociedad Española de Excursionista.*, t. 5, Madrid, 1897-98, 51.
- AMADOR DE LOS RÍOS, R.: «Epigrafía árabe: Fragmento de lápida sepulcral existente en Lorca (Murcia), *Boletín de la Sociedad Española de Excursionistas*, t. 8, Madrid, 1900, 129-131.
- AMADOR DE LOS RÍOS, R.: «Riquezas perdidas: la Santa Vera Cruz de Caravaca y su Capilla en los últimos años del siglo XV», *RABM*, t. 28, Madrid, 1913, 226-240.
- AMADOR DE LOS RÍOS, R.: *Murcia y Albacete. España: sus monumentos y artes, su naturaleza e historia*, Est. Tip. Editorial Daniel Cortezo y C.<sup>a</sup>, Madrid, 1889, 792 p.
- AMADOR DE LOS RÍOS, R.: *Hoja de Servicios del Sr. D. Rodrigo Amador de los Ríos y Villalta, oficial de tercer grado en el cuerpo facultativo de archivero, bibliotecarios y anticuarios, con destino en el Museo Arqueológico Nacional*, Madrid, 1889.
- AMADOR DE LOS RÍOS, R.: *Inscripciones árabes de Sevilla*, Carta-prólogo del ilustrísimo señor D. José Amador de los Ríos. Madrid, Imp. de Fortanet, 1875, 270 p.
- AMADOR DE LOS RÍOS, R.: *Inscripciones árabes de Córdoba. Precedidas de un estudio histórico-crítico de la Mezquita Aljama*, Madrid, Imp. Fortanet, 1880, 432 p.
- AMADOR DE LOS RÍOS, R.: *Museo Arqueológico Nacional: memoria de algunas inscripciones*, Madrid, 1883.
- AMADOR DE LOS RÍOS, R.: *Memoria acerca de algunas inscripciones árabes de España y Portugal*, Madrid, Imp. Fortanet, 1883, 316 p.
- AMADOR DE LOS RÍOS, R.: «Lapidar árabes en el Museo Arqueológico Nacional y Academia de la Historia», *MEA*, t. V, Madrid, 1876, 468.

---

<sup>36</sup> Una mayor información sobre este autor puede leerse en mi tesis de licenciatura: *Rodrigo Amador de los Ríos (1849-1917). Vox clamantis in deserto. Arqueología y Patrimonio en España a finales del siglo XIX y XX*, Murcia, 2005 (inédita).

- AMADOR DE LOS RÍOS, R.: «Lápidas arábigas del Museo Provincial de Córdoba», *MEA*, t. IX, Madrid, 1878, 334.
- CARRASCO TERRIZA, M. J.: *Estudio preliminar del Catálogo de Monumentos Históricos y Artísticos de la Provincia de Huelva de Rodrigo Amador de los Ríos (Madrid, 1909)*, Huelva, 1998.
- Enciclopedia Universal Ilustrada Espasa-Calpe*, 1926.
- MORENO ALONSO, M.: *Historiografía romántica española. Introducción al estudio de la Historia en el siglo XIX*, Universidad de Sevilla, 1979, 595 p.
- PONCE GARCÍA, J.: «Los cementerios islámicos de Lorca», *Alberca* 1, 2002, 115-147.
- RUIZ CABRIADA, A.: «Amador de los Ríos y Fernández-Villata, Rodrigo», *Bio-Bibliografía del Cuerpo Facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos, 1858-1958*, Madrid, 1958, 44-55.
- SESTANCH, N.: «Necrológica del Ilmo. Sr. D. Rodrigo Amador de los Ríos y Fernández-Villalta», *Boletín de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando*, año XII, nº 45, 31 de marzo de 1918, Madrid, 1918, 58-59.